



**Přenosné hasicí přístroje - Část 2: Zkouška
těsnosti, zkouška elektrické vodivosti,
zkouška
odolnosti proti vibracím, zvláštní ustanovení**

Únor 1997

**ČSN
EN 3-2**

38 9100

Portable fire extinguishers - Part 2: Tightness, dielectric test, tamping test, special provisions

Extincteurs d'incendie portatifs - Partie 2: Etanchéité, essai diélectrique, essai de tassement, dispositions spéciales

Tragbare Feuerlöscher - Teil 2: Dichtheitsprüfung, Prüfung der elektrischen Leitfähigkeit, Verdichtungsprüfung, Besondere Anforderungen

Tato norma je identická s EN 3-2:1996 a je vydána se souhlasem CEN, Rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, Belgium.

This standard is identical with EN 3-2:1996 and is published with permission of CEN, Rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, Belgium.

Národní předmluva

Citované normy

EN 3-1:1996 zavedena v ČSN EN 3-1 Přenosné hasicí přístroje - Názvy, doba činnosti, zkušební objekty pro třídy požáru A a B (38 9100)

Nahrazení předchozích norem

Touto normou jsou nahrazeny požadavky ČSN 38 9100 týkající se zkoušky těsnosti, zkoušky elektrické vodivosti a zkoušky odolnosti proti vibracím. Po vydání všech částí ČSN EN bude ČSN 38 9100 z 11.6.1982 nahrazena v plném rozsahu.

Vypracování normy

Zpracovatel: Strojírenský zkušební ústav v Brně, SZ 202, IČO 001490, Ivana Petrašová, Ing. Jiří Ščudla

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Krista Komrsková

© Český normalizační institut, 1996

21063

Strana 2

Prázdná strana!

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 3-2
Únor 1996**

ICS 13.220.30

Deskriptory: fire fighting, fire equipment, fire extinguishers, movable extinguishers, portable equipment, tests, leak dielectric strength tests, compression tests

Přenosné hasicí přístroje - Část 2: Zkouška těsnosti, zkouška elektrické vodivosti, zkouška odolnosti proti vibracím, zvláštní ustanovení

Portable fire extinguishers - Part 2: Tightness, dielectric test, tamping test, special provisions

Extincteurs d'incendie Tragbare Feuerlöscher portatifs - Partie 2: - Teil 2: Etanchéité, essai diélectrique, essai de tassement, dispositions spéciales

Tragbare Feuerlöscher - Teil 2: Dichtheitsprüfung, Prüfung der elektrischen Leitfähigkeit, Verdichtungsprüfung, Besondere Anforderungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 1995-09-14. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoli změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými údaji lze obdržet na vyžádání u Ústředního sekretariátu CEN nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoli jiném jazyku, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen zodpovídá a notifikuje ji Ústřednímu sekretariátu CEN, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, 1050 Brusel

Strana 4

Obsah	strana
1 Předmluva	4
2 Normativní odkazy	4
3 Těsnost	5
3.1 Ověřování	5
3.2 Požadavky	5
4 Zkouška elektrické vodivosti	6
4.1 Účel zkoušky	6
4.2 Měření proudového zatížení	6
5 Zkouška odolnosti proti vybracím	6
6 Zvláštní požadavky	6
6.1 Přerušování proudu hasiva	6

6.2	Pracovní poloha	6
6.3	Hadice s hubicí	6
6.4	Výtlačný plyn	6
	Příloha A (normativní): Zkouška elektrické vodivosti	8
	Příloha B (normativní): Zkouška odolnosti proti vibracím	9
	Příloha C (informativní): Národní odchylky	10

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 70 „Ruční prostředky požární ochrany“, jejíž sekretariát zajišťuje IBN (Belgický normalizační institut).

Tato evropská norma nahrazuje EN 3-2:1978. Tato evropská norma je jednou z částí EN 3 vypracovanou CEN/TC 70. Evropská norma EN 3 sestává z 6 částí, má společný název „Přenosné hasicí přístroje“ a tyto názvy jednotlivých částí:

- část 1: Názvy, doba činnosti, zkušební objekty pro třídy požáru A a B
- část 2: Zkouška těsnosti, zkouška elektrické vodivosti, zkouška odolnosti proti vibracím, zvláštní ustanovení
- část 3: Konstrukční provedení, pevnost v tlaku, mechanické zkoušky
- část 4: Množství náplně, minimální požadavky na hasicí schopnost
- část 5: Dodatečné požadavky a zkoušky
- část 6: Ustanovení pro atestaci shody přenosných hasicích přístrojů podle EN 3 část 1 až část 5

Této normě bude nejpozději do srpna 1996 udělen status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, budou zrušeny nejpozději do ledna 1997.

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou národní normalizační organizace těchto států povinny převzít tuto evropskou normu: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví požadavky na těsnost, elektrickou vodivost, odolnost proti vibracím a zvláštní požadavky aplikovatelné na přenosné hasicí přístroje.

-- Vynechaný text --